









# CARATTERISTICHE TECNICHE GRES PORCELLANATO EN 14411:2004 Allegato G Gruppo BIa UGL

Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques techniques - Технические характеристики

	<b>CARATTERISTICA TECNICA</b> TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	<b>METODO DI PROVA</b> TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	<b>REQUISITO NORMA</b> REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ
	<b>Dimensioni e Aspetto</b> Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Länge und Breite Longueur et largeur / Длина и ширина Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина Rettilinearità spigoli / Straightness of sides / Kantengeradheit Rectitude des arêtes / Линейность кромок Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	$\leq 0,5\%$ (Massimo valore singolo - Maximum single value - Maximaler Einzelwert Valeur individuelle maximale - Максимальное единичное значение 0,6%)
	<b>Resistenza alla flessione media</b> Average bending strength - Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	$35 \text{ N/mm}^2 \text{ min.}$ (Valore singolo - Single value - Einzelwert - Valeur individuelle - Единичное значение $32 \text{ N/mm}^2 \text{ min.}$ )
	<b>Carico di rottura</b> Modulus of rupture - Bruchfestigkeit Résistance à la rupture - Предел прочности	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke - Epaisseur / Толщина $\geq 7,5 \text{ mm: } 1300 \text{ N min.}$ $< 7,5 \text{ mm: } 700 \text{ N min.}$
	<b>Resistenza all'abrasione profonda</b> Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Сопротивляемость глубокому истиранию	ISO 10545-6	$175 \text{ mm}^3 \text{ max.}$
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
	<b>Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali)</b> Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости
	<b>Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina)</b> Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	UB min min. UB UB mind min UB UB min

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA  
 VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST CHOICE.  
 NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.  
 VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN  
 1ER CHOIX.  
 ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ  
 ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espres-  
 samente citate può essere fornita su richiesta.  
 On request we can certify conformity with  
 standards that are not mentioned hereby.  
 Die Erfüllung der Anforderungen anderer  
 Normen, die hier nicht erwähnt worden sind,  
 können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung  
 stellen.

La conformità ad altre norme, non citées,  
 ci-dessus peut être fournie sur demande.  
 Соответствие другим, не указанным в данной  
 таблице, нормам может быть сообщено по  
 требованию.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli  
 usati per rivestimento di scale, non risponde-  
 no alla normativa ISO EN 14411.

The special trims for the series, apart from  
 those used for stair coverings, do not comply  
 with the ISO EN 14411 standard.

Die Formteile der Serie, ausgenommen  
 derjenigen für die Verkleidung von Treppen,  
 entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.  
 Les pièces coordonnées aux séries ne sont  
 pas conformes à la norme ISO EN 14411, à  
 l'exception de celles qui sont utilisées pour le  
 revêtement des marches.

Входящие в серию элементы не соответствуют  
 нормативу ISO EN 14411, за исключением  
 элементов, используемых для облицовки  
 лестниц.

Valori medi riferiti alla nostra produzione,  
 secondo test effettuati sul formato 30x30 con  
 superficie non levigata.

Mean values refer to tests which have been  
 made on the unpolished 30x30 size.

Mittle Werte beziehen sich auf Prüfungen  
 die für das Format 30x30 unpoliert gemacht  
 wurden.

Valeurs moyennes se référant à notre  
 production, tests effectués sur base de format  
 30x30 sur superficie non polie.

Средние значения касаются нашей продукции  
 формата 30x30.

**SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2004 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI**

COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2004 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS  
 COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2004 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN  
 SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2004 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES  
 СЕРИИ «СОЕМ», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIa UGL ПРИЛОЖЕНИЯ Г НОРМЫ EN 14411:2004, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130		CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO ASTM C1028-96		
		Naturale: R9	Fiammato: R11	Fiammato A + B	Naturale/Fiammato/Levigato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale: DRY: 0.70 WET: 0.72	Fiammato: DRY: 0.67 WET: 0.63	
BASALTINA	CLASSE ULA	-		-	Naturale/Patinato/Strutturato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
CONTRACT	CLASSE ULA	R9		-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
CREMA LUNA	CLASSE ULA	Naturale: R9		-	Naturale/Patinato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale: DRY: 0.70 WET: 0.72		
GRANITO	CLASSE ULA	Naturale: R9	Fiammato: R11	Fiammato A + B	Naturale/Fiammato/Levigato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Fiammato: DRY: 0.67 WET: 0.63		
IRON	CLASSE ULA	R10		A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 0.73 WET: 0.63		
LABRADORITE	CLASSE ULA	-		-	Naturale/Lucidato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
LE GRANIGLIE	CLASSE ULA	Naturale: R9		-	Naturale/Levigato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
MARFIL	CLASSE ULA	Naturale: R9		-	Naturale/Anticato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale: DRY: 0.65 WET: 0.60	Lucidato: DRY: 0.68 WET: 0.61	
MARMI BURATTATI	CLASSE ULA	R9		-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
PIANETI	CLASSE ULA	Naturale: R9		-	Naturale/Levigato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
PIETRA D'IRLANDA Fiammato Fiammato/Levigato	CLASSE ULA	Fiammato: R10		-	Fiammato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
PIETRA JURASSICA	CLASSE ULA	Naturale: R9	Anticato: R10	-	Naturale/Anticato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Anticato: DRY: 0.90 WET: 0.68	Naturale: DRY: 0.86 WET: 0.64	Patinato: DRY: 0.96 WET: 0.64
PIETRA PIASENTINA	CLASSE ULA	Naturale: R12		-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
PORFIDO	CLASSE ULA	R11		A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 0.77 WET: 0.68		
QUARZITE	CLASSE ULA	Naturale: R9	Strutturato: R11	-	Naturale/Strutturato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
SCHIEFER	CLASSE ULA	R9		-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		
T.U. Naturale/Rettificato	CLASSE ULA	R9		-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 0.68 WET: 0.62		
TRAVERTINO ROMANO "AL CONTRO"	CLASSE ULA	Naturale R10		-	Naturale/Patinato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale: DRY: 0.66 WET: 0.64		
TRAVERTINO ROMANO "AL VERSO"	CLASSE ULA	Naturale R10		-	Naturale/Patinato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale: DRY: 0.65 WET: 0.67		
TRAVERTINO ROMANO "SCANALATO"	CLASSE ULA	-		-	Naturale/Lucidato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-		

# CARATTERISTICHE TECNICHE GRES PORCELLANATO

## EN 14411:2004 Allegato H Gruppo B1b GL

Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques techniques - Технические характеристики

	<b>CARATTERISTICA TECNICA</b> TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	<b>METODO DI PROVA</b> TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	<b>REQUISITO NORMA</b> REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ
	<b>Dimensioni e Aspetto</b> Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Länge und Breite ±0,6% Longueur et largeur / Длина и ширина Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ±5% Rettilinearità spigoli / Straightness of sides / Kantengeradheit ±0,5% Rectitude des arêtes / Линейность кромок Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы ±0,6% Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость ±0,5% Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	0,5% < E ≤ 3% (Massimo valore singolo - Maximum single value - Maximaler Einzelwert Valeur individuelle maximale - Максимальное единичное значение 3,3%)
	<b>Resistenza alla flessione media</b> Average bending strength - Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	30 N/mm <sup>2</sup> min. (Valore singolo - Single value - Einzelwert - Valeur individuelle - Единичное значение 27 N/mm <sup>2</sup> min.)
	<b>Carico di rottura</b> Modulus of rupture - Bruchfestigkeit Résistance à la rupture - Предел прочности	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke - Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 1100 N min. < 7,5 mm: 700 N min.
	<b>Resistenza all'abrasione superficiale</b> Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface Сопротивляемость истиранию	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione PEI e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés Указать класс истирания PEI и количество пройденных циклов
	<b>Resistenza al Cavillo</b> Crazing resistance - Haarrißbeständigkeit Résistance au tressaillage - Устойчивость к растрескиванию	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
	<b>Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali)</b> Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant - Указать класс химической устойчивости
	<b>Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina)</b> Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	GB min min. GB - GB mind min GB - GB min
	<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance - Flechkenunempfindlichkeit Résistance aux taches Устойчивость к пятнам	ISO 10545-14	Classe 3 min min. Class 3 - mind. Klasse 3 classe 3 min - Класс 3 мин

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1ª SCELTA  
VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST CHOICE.  
NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.  
VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX.  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby.

Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen.

La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande. Correspondance avec d'autres normes non mentionnées dans le tableau, normam peut être communiqué par demande.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.

The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.

Die Formteile der Serie, ausgenommen diejenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht. Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati sul formato 30x30 con superficie non levigata.

Mean values refer to tests which have been made on the unpolished 30x30 size.

Mittlere Werte beziehen sich auf Prüfungen die für das Format 30x30 unpoliert gemacht wurden.

Valeurs moyennes se référant à notre production, tests effectués sur base de format 30x30 sur superficie non polie. Средние значения касаются нашей продукции формата 30x30.

**SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2004 ALLEGATO H GRUPPO B1b GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI**

COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2004 ANNEX H GROUP B1b GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS  
 COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2004 ANLAGE H GRUPPE B1b GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN  
 SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2004 ANNEXE H GROUPE B1b GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES  
 СЕРИИ «СОЕМ», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ B1b GL ПРИЛОЖЕНИЯ H НОРМЫ EN 14411:2004, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>SERIE</b> SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	<b>RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI</b> ISO 10545-13	<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI)</b> ISO 10545-7	<b>CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO</b> METODO DIN 51130	<b>COEFFICIENTE DI ATTRITO</b> METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2	<b>COEFFICIENTE DI ATTRITO</b> METODO ASTM C1028-96
BORGOGNA	CLASSE GLA	CLASSE 5 (12000 giri)	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
CORTON	CLASSE GLA	Beige/Camel: CLASSE 4 (6000 giri)  Brown/Grey/Anthracite: CLASSE 4 (2100 giri)	R10	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
BRIO LEGNI	CLASSE GLA	Bianco / Beige / Verde / Grigio / Salmone: CLASSE 4 (6000 giri)  Nocciola / Marron / Nero: CLASSE 4 (2100 giri)	R9	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
PIETRA D'IRLANDA Naturale Naturale/Rettificato	CLASSE GLA	CLASSE 4 (2100 giri)	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
PIETRA DI GALLURA	CLASSE GLA	Naturale: CLASSE 5 (12000 giri)	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
TERRA e FUOCO	CLASSE GLA	Naturale: CLASSE 5 (12000 giri)	Naturale: R10	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-
T.U. METALLI Lucidato/Rettificato	CLASSE GLC	M1/M2/M3 Naturale: CLASSE 4 (2100 giri)	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 0.66 WET: 0.76

# SMALTOPORCELLANA

Nasce dalla tradizione Coem di ricerca sugli smalti ad alto spessore e supporti ad elevata tecnologia.

Questa linea di prodotti è sintesi di esperienza ed innovazione tecnologica. Il supporto in gres porcellanato garantisce inalterabilità e durata e gli smalti (sinterizzati a 1200° e tecnologicamente all'avanguardia) garantiscono elevata resistenza. Smaltoporcellana® permette di arricchire e personalizzare gli ambienti grazie alle spiccate qualità estetiche, la vasta gamma di colori, formati e decorazioni.

È un prodotto ideale per il residenziale e altamente qualificato per locali pubblici di spiccata personalità.

IMPIEGO: residenziale, locali pubblici e commerciali, aree di lavoro; ideale per interni ed esterni.

SUPERFICIE: liscia, strutturata.

CARATTERISTICHE: inalterabilità e durata, elevata resistenza (sbalzi termici/gelo/attacco chimico), adattabilità ad ogni destinazione d'uso, resistente alle macchie e di facile pulibilità.

Created thanks to Coem's tradition of research into high thickness glazes and technologically advanced bodies.

This range of products is the synthesis of experience and technological innovation. The porcelain stoneware body guarantees inalterability and durability and the glazes (sintered at 1200° and state-of-the-art, technologically speaking) guarantee greater resistance.

Smaltoporcellana® makes it possible to enhance and customise rooms thanks to the quality of its appearance, its wide range of colours, sizes, shapes and decorations.

This product is ideal for residential applications and highly recommended for public areas that have a strong personality.

APPLICATION: residential, shops and areas open to the public, working areas; ideal for interiors and exteriors.

SURFACES: smooth, textured.

FEATURES: inalterability and hard wearing, superior resistance (to thermal shocks/frost/chemicals),

suitable for any intended use, stain resistant and easy to clean.

Dieses Material entsteht aus der Forschungstradition für Glasuren mit hoher Dicke und hochtechnologische Scherben von Coem. Diese Produktlinie ist die Synthese aus technologischer Erfahrung und Innovation.

Der Scherben aus Feinsteinzeug garantiert Unveränderlichkeit und Lebensdauer, und die Glasuren (auf 1200° und mit Avantgarde-Technologie gesintert) gewährleisten eine hohe Beständigkeit.

Smaltoporcellana® ermöglicht es, die Räume dank der ausgeprägten ästhetischen Eigenschaften, der weitläufigen Farben-, Format- und Dekorationsvielfalt zu bereichern und persönlich zu gestalten.

Es handelt sich um ein ideales Produkt für Wohnräume und ein hoch qualifiziertes Produkt für öffentliche Gebäude mit ausgeprägter Persönlichkeit.

VERWENDUNG: Wohnräume, öffentliche und kommerzielle Gebäude, Arbeitsbereiche; ideal für Innen- und Außenräume.

OBERFLÄCHEN: glatt, strukturiert.

EIGENSCHAFTEN: unveränderlich und mit langer Lebensdauer, hohe Beständigkeit (Temperaturschwankungen/Frost/Chemikalien), anpassungsfähig an jede Verwendungsart, fleckenbeständig und leicht zu reinigen.

Smaltoporcellana® est fruit de la tradition Coem, fruit de la recherche sur les émaux de grande épaisseur et sur les supports haute technologie.

Cette ligne de produits est une synthèse d'expérience et d'innovation technologique.

Le support en grès cérame est un gage d'inaltérabilité et de durabilité, et les émaux (sintérisés à 1200°C. et réalisés à l'aide d'une technologie d'avant-garde), garantissent un degré de résistance extrêmement élevé.

Smaltoporcellana® permet d'enrichir et de personnaliser les pièces grâce à ses très grandes qualités esthétiques, sa vaste gamme de couleurs, de formats et de décorations.

C'est un produit idéal pour le secteur résidentiel, et hautement qualifié pour les locaux publics qui se distinguent par leur forte personnalité.

APPLICATION: résidentielle, locaux publics et commerciaux, lieux de travail; idéal pour intérieurs et extérieurs.

SURFACES: lisse, structurée.

CARACTÉRISTIQUES: inaltérabilité et durabilité, haute résistance (écarts de température/gel/attaque chimique), adaptabilité à toutes les applications, résistance aux taches et facile d'entretien.

Глазурованный керамический гранит

Традиция фирмы Coem дала свет исследованиям глазури большой толщины и высокотехнологичным основам. Эта линия продукции стала синтезом опыта и технологического совершенствования. Основа из керамогранита обеспечивает неизменность и долговечность, а глазури (спеченные при 1200° и технологически совершенные) гарантируют повышенную стойкость.

Smaltoporcellana позволяет обогатить и придать индивидуальность интерьерам благодаря заметным эстетическим характеристикам, большой цветовой гамме, форматам и декорам.

Это идеальная продукция для бытового применения и может быть рекомендована для общественных заведений с яркой индивидуальностью.

ПРИМЕНЕНИЕ: Бытовое, общественные и торговые заведения, рабочие зоны; идеально подходит как для внутренних, так и для наружных работ.

ПОВЕРХНОСТИ: Полированная, структурная.

ХАРАКТЕРИСТИКИ: Неизменность и долговечность, высокая прочность (тепловые перепады/мороз/химическое воздействие), пригодность для любого применения, устойчивость к пятнообразованию и легкость чистки.



# CARATTERISTICHE TECNICHE SMALTOPORCELLANA

## EN 14411:2004 Allegato H Gruppo B1b GL

Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques techniques - Технические характеристики

	<b>CARATTERISTICA TECNICA</b> TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	<b>METODO DI PROVA</b> TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	<b>REQUISITO NORMA</b> REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ
	<b>Dimensioni e Aspetto</b> Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Länge und Breite ±0,6% Longueur et largeur / Длина и ширина Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина ±5% Rettilinearità spigoli / Straightness of sides / Kantengeradheit ±0,5% Rectitude des arêtes / Линейность кромок Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы ±0,6% Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость ±0,5% Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	0,5% < E ≤ 3% (Massimo valore singolo - Maximum single value - Maximaler Einzelwert Valeur individuelle maximale - Максимальное единичное значение 3,3%)
	<b>Resistenza alla flessione media</b> Average bending strength - Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	30 N/mm² min. (Valore singolo - Single value - Einzelwert - Valeur individuelle - Единичное значение 27 N/mm² min.)
	<b>Carico di rottura</b> Modulus of rupture - Bruchfestigkeit Résistance à la rupture - Предел прочности	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke - Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 1100 N min. < 7,5 mm: 700 N min.
	<b>Resistenza all'abrasione superficiale</b> Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface Сопротивляемость истиранию	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione PEI e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés Указать класс истирания PEI и количество пройденных циклов
	<b>Resistenza al Cavillo</b> Crazing resistance - Haarrißbeständigkeit Résistance au tressaillage - Устойчивость к растрескиванию	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite - Требуется
	<b>Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali)</b> Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant - Указать класс химической устойчивости
	<b>Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina)</b> Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	GB min min. GB - GB mind min GB - GB min
	<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance - Flechkenunempfindlichkeit Résistance aux taches Устойчивость к пятнам	ISO 10545-14	Classe 3 min min. Class 3 - mind. Klasse 3 classe 3 min - Класс 3 min

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1ª SCELTA  
VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST CHOICE.  
NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.  
VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX.  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby.  
Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen.

La conformità ad altre norme, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.  
Соответствие другим, не указанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.

The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.

Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.  
Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati sul formato 30x30 con superficie non levigata.

Mean values refer to tests which have been made on the unpolished 30x30 size.  
Mittlere Werte beziehen sich auf Prüfungen die für das Format 30x30 unpoliert gemacht wurden.

Valeurs moyennes se référant à notre production, tests effectués sur base de format 30x30 sur superficie non polie.  
Средние значения касаются нашей продукции формата 30x30.

**SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2004 ALLEGATO H GRUPPO B1b GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI**

COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2004 ANNEX H GROUP B1b GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS  
 COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2004 ANLAGE H GRUPPE B1b GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN  
 SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2004 ANNEXE H GROUPE B1b GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES  
 СЕРИИ «СОЕМ», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ B1b GL ПРИЛОЖЕНИЯ H НОРМЫ EN 14411:2004, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>SERIE</b> SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	<b>RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI</b> ISO 10545-13	<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI)</b> ISO 10545-7	<b>CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO</b> METODO DIN 51130	<b>CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO</b> METODO DIN 51097	<b>COEFFICIENTE DI ATTRITO</b> METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2
LUXOR	CLASSE GLA	CLASSE 4 (2100 giri)	-	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
NATURA	CLASSE GLA	CLASSE 5 (12000 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
PANTHEON	CLASSE GLA	CLASSE 5 (12000 giri)	-	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
STONEHENGE	CLASSE GLA	CLASSE 5 (12000 giri)	R9	A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
TERRECOTTE	CLASSE GLA	Senape/Rosa/Beige CLASSE 5 (12000 giri)  Rosso/Ocra CLASSE 4 (2100 giri)	Liscio: R9  Ocra/Rosa Antislip: R11	Ocra/Rosa Antislip: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
TUFO	CLASSE GLA	CLASSE 5 (12000 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40